

El cuento como introducción de la literatura infantil en el niño de temprana edad

Susana F. de Flores y Guevara *

Consideramos imprescindible que la literatura infantil se inicie en etapa temprana de la vida del niño porque contribuye a la formación del intelecto y la sensibilidad del futuro adulto.

Ese acercamiento sistemático debe venir por la vía de la escuela primaria e iniciarse en el momento de mayor aprehensión del niño. Considerando la educación primaria dividida en tres ciclos: primer ciclo (6, 7 y 8 años); segundo ciclo (9 y 10 años); tercer ciclo (11 y 12 años), creemos necesaria la iniciación literaria en el primer estadio. Nuestra convicción se apoya en el hecho de que la introyección de las imágenes literarias se basa también en tres etapas que están de acuerdo con las etapas psicológicas del niño y que, a su vez, corresponden a los ciclos primarios.

Dichas etapas en la aprehensión de la literatura infantil son:

Primera etapa: **Imaginismo** (leyenda-cuento-mito-fábula). Primer ciclo (6-7-8 años).

Segunda etapa: **Realismo mágico** (narraciones de viajes y aventuras). Segundo ciclo (9-10 años).

Tercera etapa: **Pensamiento racional** (novelas cortas-cuentos-obras de teatro). Tercer ciclo (11-12 años).

Como nuestro deseo es demostrar la necesidad de la introducción a la literatura en el primer ciclo, vamos a ocuparnos de la primera etapa o **imaginismo**. Comenzaremos basándonos en las características psicológicas del niño del primer ciclo, según las edades que lo componen:

A. El niño de 6 años:

- *Iniciación de la vida social*: aunque el niño tiene una experiencia en la vida preescolar, es aquí, cuando entra en la escuela primaria, que se verá iniciado en una serie de normas sociales que le marcarán su paso en la comunidad.
- *Expansión*: en esta edad resulta difícil mantener quieto al niño. Necesita permanentemente del juego.
- *Capacidad de cooperación*: el niño comienza a integrarse al núcleo social y desea cooperar.
- *Juego simbólico*: cada niño está constantemente jugando, aun cuando esté sentado en su banco de la escuela. En un momento dado el aula será su cueva; la portera que entra el ogro, etc.
- *Transferencia del área afectiva*: el niño deposita en la maestra el cariño análogo que sintió por su madre en la primera edad.

* La profesora Susana F. De Flores y Guevara ejerce la docencia en los niveles secundario y terciario. Es asesora en el área de Lingüística en jornadas de perfeccionamiento docente y dicta cursos de literatura infantil.

- *Carencia de principios morales internalizados*: a esta edad el niño recién comenzará a recibir las pautas morales. No discriminará aún: si necesita un lápiz de color y no lo tiene, lo tomará de un compañero y luego lo guardará en su cartuchera.

B. El niño de 7 años:

- *Aquietamiento -Períodos de calma y concentración.*
- *Edad de asimilación. Buen oyente* (le encantan los cuentos, las películas, la televisión).
- *Profundización de las relaciones sociales.*
- *Transferencia del área afectiva.* (La maestra está en el centro de su vida afectiva: es ídolo.)
- *Cambios de ánimo imprevisibles.*
- *Comienzo del desarrollo ético* (todavía inmaduro sentido de la propiedad).
- *Indicios de capacidad crítica (y auto)* (el niño puede discriminar si ha realizado bien o mal un trabajo).
- *Interés por la comunidad.*
- *Grandes tensiones internas* (sensible a la dupla elogio-desaprobación del maestro; temores; aparición de la idea de muerte).
- *Capacidad de incorporar a sí mismo, la experiencia de los otros: emoción, alegría, tristeza.* ("Vive" con pasión los relatos reales o fantásticos que se le hagan).
- *Sexo*: interés sin comprensión. Idilios elementales (los niños presentan un sentimiento ingenuo hacia el otro sexo en base a pequeños detalles de la otra personalidad: color del cabello, ojos, perfume, etc.).

C. El niño de 8 años:

- *Segunda expansión* (el niño es proclive a los juegos bruscos).
- *Agudización de la sensibilidad* (el niño está en el clímax de sus cualidades sensibles: es el momento adecuado de introducir las imágenes literarias).
- *Menor transferencia de la vida afectiva.*
- *Sentido embrionario de la justicia* (introyecta normas morales).
- *Planificación de actividades en que aparezcan roles* (momento propicio para la realización de pequeñas obritas de teatro).
- *Bajo poder de concentración* (sobre todo en temas abstractos, porque el niño deja vagar su imaginación).
- *Sexo* (clara conciencia de las diferencias que los separan).

Si leemos con atención estas características comprenderemos por qué el niño de esta edad está preparado psicológica y sensitivamente para el acceso a la literatura infantil. Hay en él una avidez de nuevos mundos, una predisposición a la aprehensión de las técnicas del lenguaje. El conocimiento de aventuras reales o imaginarias y la facultad de acceder a una lengua más rica le llegarán por la vía de las obras literarias que podamos poner a su alcance. Pensamos que la iniciación puede hacerse a través del cuento narrado para los más pequeños (6-7 años) y narrado y leído para los de mayor edad (8 años). En una palabra, decimos que el cuento es **introducción a la literatura infantil en primer ciclo**, puesto que tomado en la moderna concepción, excede los fines de recreación y didáctico que hasta hace pocos años se le

daba. Por supuesto que el goce estético es fundamental, pero creemos que sus posibilidades son aún mayores. **El cuento lleva**, con la preparación que indicamos a continuación, **a la composición oral** (tan importante en esta edad) y **de allí a la composición escrita**. Es notorio, y los docentes podrán atestiguarlo, que un niño que no sabe hablar, que no tiene en su lenguaje los rudimentos de las técnicas de expresión, difícilmente se manejará en forma convincente en la lengua escrita. La introducción tardía, de la literatura infantil, es decir, en el segundo o tercer ciclo puede determinar que ese niño nunca domine la lengua escrita.

La primera etapa evolutiva de la literatura infantil (imaginismo) ocurre a esa edad determinada y nada más. El desarrollo de la imaginación que supone una narración maravillosa o real debe iniciarse en este preciso momento de la vida humana. Pasemos a considerar las condiciones que debe tener el cuento narrado en dicho ciclo:

- I) **El narrador:** según la profesora Dora Pastoriza de Etchebarne, el narrador estará sentado frente a los niños. Estos formarán un semicírculo alrededor de aquél. Se procurará que los niños estén en una posición cómoda para que no necesiten moverse.
- II) **El lugar donde se efectúa la narración:** el ideal sería una biblioteca o salón de lectura destinada a ese fin. Si no se dispone del mismo, se puede hacer en el aula. Se procurará no ser interrumpido una vez iniciada la narración, puesto que entonces, puede cortarse la magia-comunicación lograda.
- III) **Preparación del cuento narrado:** el docente que va a narrar un cuento debe tener en cuenta la edad psicológica y sus características. Ese cuento puede contener los elementos necesarios para que sirva a los objetivos propuestos, es decir que su autor integró una forma y un fondo adecuado. Pero también puede suceder que se adapte el fondo y no la forma o viceversa. De este modo, es imprescindible que el maestro "prepare" el cuento, lo "re-cree". Es necesaria una adaptación del cuento que contemple *ampliaciones o sustracciones* de elementos para que se adecuen a las edades psicológicas.

Dicha adaptación debe ser realizada en dos niveles: 1º) en la temática (fondo) y 2º) en la expresión (forma).

En cuanto a los temas tratados, insistimos en que deben coincidir con los intereses del niño de cada edad. Pero es aún más importante, la adecuación del lenguaje utilizado en el cuento puesto que sólo en este sentido servirá como introducción a la literatura infantil. El cuento deberá contener recursos literarios de la lengua que servirán para adaptar la lengua oral del niño, a la expresión correcta y literaria. El uso que realiza el maestro servirá de introducción: acostumbrará su oído, adecuará su habla y sensibilizará su espíritu. Por supuesto, que el nombre técnico de esos recursos solo será reconocido por el docente. Los recursos literarios que deberá incluir el maestro en sus narraciones y que son posibles de provocar respuestas sensibles en el educando son:

- I) *Prosopopeya* o personificación (le atribuyen cualidades humanas a un ser inanimado). Este recurso es de vital importancia puesto que incita la imaginación infantil. No es lo mismo decir... "Hace frío pues llegó el invierno" que ..."el *señor Invierno* llegó con sus trajes cubiertos de nieve..."
- II) *Metáfora* (el concepto real es reemplazado por un concepto imaginario). "El rostro del niño parecía un riquísimo durazno maduro..."
- III) *Comparación literaria* (se agrega el nexos comparativo) "El cachorrito tenía las patitas suaves como las manos de un niño".
- IV) *Adjetivación*: el adjetivo es un recurso sensibilizador; por lo tanto es imprescindible su uso en el cuento narrado.
- V) *Imágenes* (externas o internas) que "muestran" colores, hagan "oír" sonidos, ruidos, etc. o que desnuden un sentimiento o emoción.
"Se oyeron las campanas: ¡talán! ¡talán! ¡talán!..."
"Daniel se estremeció ante su perrito herido y quejoso..."
- VI) *Diminutivos*: al niño pequeño le gusta oír las cosas minimizadas puesto que las compara con su propia persona.
"... el chiquito le dio un golpecito en la cola..."
- VII) *Repeticiones*: es sumamente conveniente que el cuento narrado presente ya sea, *situaciones repetidas* (secuencias) o *palabras y oraciones reiteradas*. Las secuencias provocan goce en el niño puesto que ya conoce algo de la situación y la domina en parte. "Caminó, caminó y caminó hasta llegar a la estación..."

Aunque consideramos que el cuento tiene en sí, toda la fuerza necesaria para provocar la apertura de la sensibilidad infantil, en algunas ocasiones se pueden utilizar recursos o medios auxiliares para acompañar la narración.

A estos recursos podemos subdividirlos en:

- Visuales
- auditivos

Entre los visuales, que pueden acompañar la narración, encontramos:

- Cinefolio (el cuento dibujado va apareciendo en sucesivas imágenes a la manera de cine mudo).
- Rotafolio (las imágenes se suceden y complementan la acción del narrador).
- Láminas con imágenes de los momentos culminantes.
- Diapositivas.
- Pizarrón magnético.
- Elementos sugeridores (por ejemplo, el narrador menciona una lámpara y al mismo tiempo mostrará una que ha traído al efecto).

Algunos medios auxiliares auditivos son:

- Canción entonada por los niños y el narrador que se refiere a la temática del cuento.
- Empleo de un instrumento musical si éste hace a la trama narrada.
- Melodía grabada que marque momentos o secuencias de un cuento.

En lo que se refiere a las clases de cuentos que sirven de apoyo a la introducción del niño a la literatura infantil encontramos: a) el cuento narrado (con la adaptación correspondiente del narrador como fue explicado anteriormente); b) el cuento leído (elegido con cuidado y siempre que se adapte a la edad evolutiva del niño); c) el cuento con multimedios, es decir aquel que se acompaña de medios visuales o auditivos adecuados; d) el cuento sugerido; consiste en presentar imágenes con elementos ambiguos, que exciten la imaginación, y provocan el relato alternado de los niños. (Por ejemplo: se puede presentar una secuencia con la imagen de un niño con un paquete cerrado. La segunda secuencia mostrará a papá y mamá con caras serias. La tercera, el niño esconde el paquete bajo su cama, etc. El elemento ambiguo será el paquete cerrado puesto que su contenido desconocido llevará al niño a imaginar miles de posibilidades y sus consecuencias posteriores.)

De todos los cuentos, los valiosos, el que más servirá a los fines propuestos (aprehensión de imágenes duraderas y manejo de la lengua) será, por razones obvias, el cuento narrado.

Para lograr estos objetivos, el cuento en el primer ciclo, se dará al niño muy frecuentemente (aconsejamos por lo menos dos veces por semana). En la mayoría de estos casos, el cuento se ofrecerá para obtener la recreación y el solaz del pequeño. Pero en otras ocasiones (una cada quince días) la narración o lectura del cuento deberá responder a una dinámica motivadora tendiente a alcanzar los fines que sabemos debe lograr el cuento infantil. Ofrecemos a continuación una **dinámica motivadora base** que puede ser modificada según las necesidades del educador. Esta dinámica, como veremos, no quedará en la simple recreación que produce la narración en el niño, sino que irá más allá, preparará la composición oral (mediante la creación de nuevos cuentos) base indiscutible de la futura composición escrita.

Dinámica motivadora del cuento

Primera etapa: narración (cuento narrado) o lectura (cuento leído).

Segunda etapa: reproducción del cuento (mediante conversación sugeridora el educador logrará llegar a la reconstrucción del cuento).

Tercera etapa: Análisis literario *no comprometido*. En el primer ciclo de la escuela primaria, el niño no conocerá el nombre de los recursos literarios o de creación que embellecen la lengua pero sí se iniciará en su conocimiento intuitivo. Este conocimiento comenzará con el estudio de las imágenes (sin nombrar este concepto) que el narrador introducirá con estas preguntas: ¿qué cosas podrían verse? (imágenes visuales); ¿qué cosas podrían ser escuchadas? (imágenes auditivas); ¿cómo es el gusto del caramelo? (imágenes gustativas); ¿cómo se sintió la abejita cuando perdió su zapato? (imagen interna: expresa sus sentimientos o emociones). Este análisis se hará en forma paulatina, tomando un recurso en cada ocasión y sólo se pasará al

siguiente, cuando el educador tenga la absoluta certeza del dominio del educando. De esta forma, se irán introduciendo gradualmente, ya en el primer ciclo, los conceptos de *personajes* (¿quién actúa en este cuento?, ¿cómo es?, ¿cómo viste?, ¿cómo se porta?, etc.) *diálogos* (¿quiénes hablan?, ¿qué dicen?, ¿por qué se enojó?, ¿qué hizo entonces?, ¿cómo expresó su alegría?, ¿qué dijo?); *escenarios* (¿dónde ocurrió?, ¿salieron?, ¿por qué entraron?, ¿qué había en la cocina?, ¿dónde estaba el gran reloj cucú?)

Cuarta etapa: Composición oral: trabajado, exhaustivamente, el cuento en la tercera etapa se pasará a ésta cuyo valor es incalculable; ya hemos apuntado, con vistas a la expresión escrita. Se formarán pequeños grupos de discusión (de 4 ó 5 años) que tendrán una consigna y actuarán con la técnica del "cuchicheo" para no molestar a los demás. Las consignas serán escritas, bien delineadas y contendrán elementos del cuento trabajado:

Consigna 1: Elaborar un cuento con el personaje *osito detective*. (Utilizar muchas cosas que puedan escucharse.)

Consigna 2: Elaborar un cuento con los personajes doña Rata y doña Marmota (Utilizar "cosas" que puedan gustarse.)

Consigna 3: Elaborar un cuento con dos personajes de invención que se encuentren y charlen entre ellos.

(Estos son sólo ejemplos de consignas elaboradas por el educador con apoyatura del cuento.)

El grupo discutirá los roles y elaborará el cuento (máximo 20'). Luego, cada grupo narrará su propio cuento (cada niño su parte) manteniendo los roles discutidos.

El docente guiará el cuento, intervendrá con preguntas que enriquezcan el texto, estimulará a los rezagados. Todos los niños deben narrar "su" parte. Esta *composición oral* deberá realizarse por lo menos dos veces por semana para adiestrar al alumno en la lengua oral, base, dicho está, de la escrita que introducimos luego.

Ofrecemos a continuación un registro de **Cuentos para narrar** en el primer ciclo:

- 1) Andersen, Hans Ch.: **Cuentos**, Hachette-Sigmar.
- 2) Barrie, J.M.: **Peter Pan**, Juventud, Barcelona.
- 3) Bradbury, Ray: **La niña que iluminó la noche**, Edic. La Flor, Argentina.
- 4) Carranza, A. y Lorda Perellon, L.: **Leyendas Argentinas**, Peuser.
- 5) Collodi: **Pinocho**, Hachette. Argentina.
- 6) Daudet, Alfonso: **Cuentos de mi molino**, Lumen, Barcelona.
- 7) Eco, Humberto: **Los tres astronautas**, Ediciones La Flor, Barcelona.
- 8) Fatio, Luisa: **El león feliz**, Kapelusz, Argentina.
- 9) Granata, María: **El gallo embrujado y otros cuentos**, Peuser, Argentina.
El niño azul, Colecc. C. Vigil, Rosario, Argentina.
- 10) Ferro, Beatriz: **El mago Mirasol**, Cía. Fabril Financiera, Argentina.

Chiquitazos, chiquitotes, pequeñitos, gradulotes.

El secreto del zorro.

- 11) Gallardo, Sara: **Los dos amigos**, Cía. Fabril Financiera, Argentina.
- 12) Grimm, J. y G.: **Cuentos**, Hachette, Argentina.
- 13) Grynberg, Irene: **Cuentos**, Granica Editor.
- 14) Kristiansson, L.: **Sé feliz**, Librería Fausto, Argentina

Un amigo.

- 15) Inchauspe, Pedro: **Vuelta atrás y otros cuentos**, Kapelusz, Argentina.
- 16) Mantovani, Fryda S. de: **Una gata como hay pocas**, Cía. Fabril Financiera.
- 17) Mercader, Martha: **Conejitos con hijitos**. Plus Ultra, Argentina.
- 18) Noura. Matilde: **Buenojito sus pestañas**. Atlántida, Argentina, Colecc. "Mariposa".
- 19) Nalé Roxlo, Conrado: **La escuela de las hadas**. Eudeba.
- 20) Nodier, Charles: **Tesoro de habas**, España

Flor de guisante.

- 21) Ocampo. Silvina: **El cofre inglés**, Cía. Fabril Financiera.
- 22) Oliver, María Rosa: **Geografía Argentina**, Sudamericana.
- 23) Ferrault, Charles: **Cuentos**, Hachette, Argentina.
- 24) Poletti, Syria: **Reportajes supersónicos**, Sigmar, Argentina.
- 25) Roa Bastos. Augusto: **El pollito de fuego**, Ediciones La Flor, Argentina.
- 26) Salotti, Martha: **Juguemos en el bosque**, Estrada, Argentina.
- 27) Villafañe, Javier: **Los sueños del sapo**, Hachette, Argentina.

Libros de cuentos y leyendas, Universidad Nacional de la Plata.

- 28) Walsh, María Elena: **Dailan Kiffki**, Sudamericana, Argentina.

Cuentopos y otros. Sudamericana, Argentina.

Angelito. Cía Fabril Financiera.

El diablo inglés. Cía. Fabril Financiera.

El país de la geografía, Cía. Fabril Financiera.

La sirena y el capitán, Cía. Fabril Financiera.

- 29) Colección "Grandes Albums Infantiles", Sigmar, Argentina.

Colección "Muñequitos", Sigmar, Argentina.

Colección "Fábulas Infantiles", Acmé, Buenos Aires.

Colección "El Mirador", Serie "La Ventanita", Editorial Guadalupe.

Colección "Famosos Cuentos" de Vigil (Misia Pepa; La familia Conejola, La hormiguita viajera; etc.), Editorial Atlántida.

Colección Mariposa (C.C. Vigil, W, Disney), Editorial Atlántida.

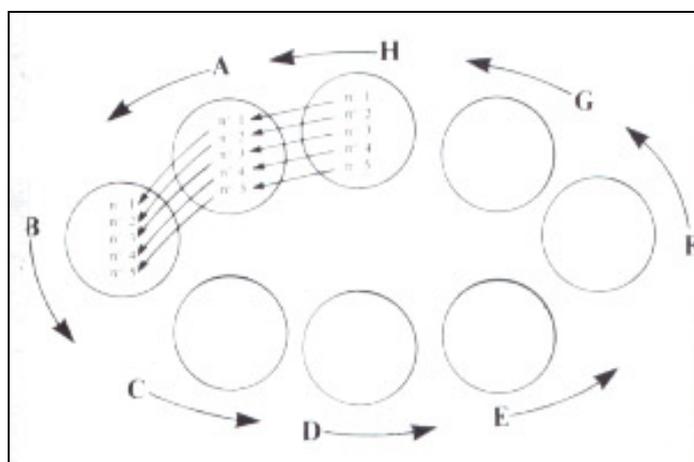
Una experiencia muy positiva: "Libro rotativo"

Aunque la experiencia del **Libro rotativo** nos dio excelentes resultados en el segundo (9-10 años) y tercer ciclo (11-12 años) de la escuela primaria y en todo el nivel secundario, creemos que puede ser comenzado precozmente en la tercera etapa del primer ciclo (8 años); es decir, cuando el alumno ha adquirido la técnica de la lectura corriente.

Pasamos a explicar el método, luego analizaremos sus ventajas a la luz de los resultados ya obtenidos en la práctica.

Se dividirá la clase en grupos que contengan el mismo número de alumnos.

Tomemos el caso de un aula con 40 niños. Dividiremos de la siguiente manera: 8 grupos de 5 alumnos cada uno (de 4 a 6 es el número ideal). Se nominarán los grupos y cada alumno tendrá dentro de su grupo un número de orden:



Los alumnos pertenecientes al **grupo A** adquirirán un mismo libro indicado por el educador (el único que compararán). Los alumnos del **grupo B** harán lo propio con otro libro. De igual manera procederán los otros grupos. Es decir que, en el caso planteado, hay 8 libros rotando.

El alumno forrará su libro y adosará en la parte final, una ficha resumen con los siguientes datos:

| | | |
|----------------|-----------------------|----------------------|
| Alumno | Fecha comienzo | Fecha término |
| Lacau, Ernesto | 1/IV/81 | 15/IV/81 |

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Grupo N° de orden | Observaciones |
| "A" 1 | |

El día indicado por el educador (1° de abril, por ejemplo) los niños comienzan la lectura de sus libros como tarea extraescolar. Todas las clases, el educador, preguntará datos sobre personajes, situaciones, etc. que le den la pauta de la lectura atenta y de su perfecta comprensión. El día indicado para el término del libro (15 de abril, por ejemplo), se realizarán distintas tareas, tratando de incentivar el interés por futuros libros (sin contar, por supuesto, los finales). Por ejemplo, el **grupo A** podrá exponer sobre los personajes del libro que leyó. El **grupo B** hablará de las situaciones difíciles en que se encontraron los protagonistas de su libro. El **grupo C** realizará un informe escrito sobre el suspenso que halló en el texto, etc. Los trabajos mostrativos variarán de acuerdo con la edad evolutiva de los niños y su nivel de profundización en el texto.

Ese mismo día, 15 de abril, fecha de término, los niños, sabrán que deben traer su libro en óptimas condiciones y bajo la supervisión del educador, entregará su libro al compañero indicado. El educador llevará un registro con los mismos ítems que la ficha adosada en el libro. La entrega se realizará de la

siguiente manera: el alumno N° 1 del **grupo A**, entregará su libro al del **grupo B**; lo mismo harán el N° 2, N° 3, N° 4, N° 5. El del **grupo B**, lo entregará al N° 1 del **grupo C**; igual procederán todos. Los del **grupo C** al **D**, etc., hasta que los del **grupo H** entreguen según su número de orden al **grupo A**, con lo cual terminó el primer estadio. Comenzará una nueva lectura con el mismo procedimiento que tendrá un término similar al primero: 15 días (30 de abril). El término es relativo pero se tratará de conservar siempre el mismo para no desorganizar al educando. Con estos límites de tiempo el alumno habrá leído 8 libros en 4 meses (comprando uno solo). Por supuesto, pueden alargarse los plazos según las necesidades de comprensión de los niños. Puede, también, hacerse una segunda serie, en los cuatro meses restantes, y entonces el alumno habrá leído, según este ejemplo, **16 libros en 8 meses** (comprando sólo dos). Si el número de alumnos de un aula no fuese exacto: 40, 30, etc., sino 43, 35, etc., se procederá de la siguiente forma: los 40 ó 30 se dividirán según lo indicado; los restantes adquirirán su libro (1 ó 2), según las series. El educador tendrá, además, un ejemplar de los libros a leer, en su biblioteca de aula, que irá prestando a esos restantes (3-4-5, etc.) según los términos previstos para los demás.

Este método nos ha deparado, según nuestra experiencia, grandes ventajas:

- Iniciado tempranamente (8 años), crea conciencia y gusto lector en el educando. (Algunos educadores nos contaban que sus niños no podían esperar el plazo prefijado, deseaban otro libro).
- mejora significativamente la expresión oral y la escrita.
- desarrolla la imaginación acercando al niño a otros mundos.

Por supuesto que la elección de los textos tiene mucha importancia en el éxito del método puesto que debe contemplarse, en un todo, el interés del niño. A manera tentativa damos un registro de textos en castellano ya "probados" por nosotros y vista su eficacia según la edad evolutiva. Aunque en esta ocasión nos ocupamos del niño en el primer ciclo, presentamos a continuación una lista de textos que contemplan los tres ciclos primarios y que pueden orientar a los educadores.

Registro de textos para el método del Libro rotativo

Primer ciclo: Libro rotativo

- 1) Abalos, Jorge W.: **Aventuras de Jubutí, la tortuguita**. Buenos Aires, Plus Ultra.
- 2) Collodi: **Un baile de carnaval y otros cuentos**. Guadalupe, Buenos Aires.
- 3) Cupit, Aarón: **Amigo Chum**, Plus Ultra, Buenos Aires.
- 4) Falbo, Graciela: **Papelito violeta**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 5) Fatio, Luisa: **El león feliz** (serie), Kapelusz, Buenos Aires.
- 6) Ferro, Beatriz: **El mago mirasol**. Estrada, Buenos Aires.
- 7) Garridó de Rodríguez, Nelly: **Espuma y Negrito**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 8) Giménez Pastor, Martha: **La brujiita Trick**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 9) Granata, María: **El bichito de luz sin luz**. Sigmar, Buenos Aires.

- 10) Granata, María: **El gallo embrujado y otros cuentos**. Acmé, Buenos Aires.
- 11) Haring, Ana: **Santiago y el gigante**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 12) Itzcovich, Susana: **Cuentos para leer y contar**. Huemul, Buenos Aires (para varias edades).
- 13) Lacau, María Hortensia: **País de Silvia**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 14) Lacau, María Hortensia: **Yo y Hornerín**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 15) López de Gomara, Susana: **Pajarito canta cuentos**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 16) Nalé Roxlo, Conrado: **La escuela de las hadas**. Eudeba, Buenos Aires.
- 17) Quiroga, Horacio: **Cuentos de la selva para niños**. Losada, Buenos Aires.
- 18) Requeñi, Antonio: **El pirata Malapata**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 19) Shultz de Mantovani, Fryda: **Una gata como hay pocas**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 20) Skilton, Graciela: **La cometa sin color**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 21) Colección "Chiquilines" Ed. Sigmar
Algunos títulos:
El niño que olvidó su nombre
Osobel y la fantasía
- 22) Colección "El aljibe", Editorial Sigmar (7 y 8 años)
Algunos títulos:
El niño que olvidó su nombre
Osobel y la fantasía
Chicón, el gigante bueno
Cipriano, el distraído y otros cuentos
- 23) Villafañe, Javier: **Los sueños del sapo**. Editorial Hachette, Buenos Aires.
- 24) Lispector, Clarice: **El misterio del conejo que sabía pensar**
- 25) Butor, Michel: **Los espejitos**. Ed. de La Flor, Colección "La florcita"
- 26) Bornemann, Elsa: **Cuentos de salto de canguro**. Librería Fausto, Buenos Aires.
- 27) García Sánchez Pacheco: **El último lobo y Caperucita**. Editorial Labor, Buenos Aires.
- 28) Kurtz, Carmen: **Color de fuego**. Editorial Lumen, Barcelona.
- 29) Colección "Ventanita". Editorial Atlántida, Buenos Aires.

Segundo ciclo: Libro rotativo

- 1) Alassia, María Guadalupe: **Puerta de sol, puerta de luna**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 2) Bocazzi, Dora: **Cuentos de había una vez y de ahora**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 3) Bradbury, Ray: **La niña que iluminó la noche**. La Flor, Buenos Aires.
- 4) Canal Feijó, Bernardo: **Los casos de Juan**. Plus Ultra, Buenos Aires (teatro).
- 5) Cané, Dora: **El buzo loco y otros cuentos**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 6) Cupit, Aarón: **El país de los ojos transparentes**. Sigmar, Buenos Aires.
- 7) Cupit, Aarón: **Un televisor de largas orejas**. Aique Grupo Editor, Buenos Aires.
- 8) Granata, María: **El Ángel que perdió un ala**. Acmé. Buenos Aires.

- 9) Jijena Sánchez, Rafael: **Don Meñique**. Hachette, Buenos Aires.
- 10) Jijena Sánchez, Rafael: **De oír y contar**. Hachette, Buenos Aires.
- 11) Lacau, María Hortensia: **Juancito Maricaminero**. Huemul, Buenos Aires.
- 12) Lionni, Leo: **Tico y las alas doradas**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 13) Maritano, Alma: **Un globo de luz anda suelto**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 14) Ocampo, Silvina: **El caballo alado**. La Flor, Buenos Aires.
- 15) Pesce, Elena: **El cachorrito emplumado**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 16) Pimentel de Sampaio Goes, Lúcia: **Luzul, el muchacho espacial**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 17) Poletti, Syria: **Marionetas de aserrín**. Crea, Buenos Aires.
- 18) Ramallo, Y. A.: **El pato correntino que se fue a la luna**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 19) Roa Bastos, Augusto: **El pollito de fuego**. La Flor, Buenos Aires.
- 20) Solves, Hebe: **Cuentos casi reales**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 21) Vetier, Adela y Crisolía, Nela: **Alfombra mágica**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 22) Walsh, María Elena: **Cuentos de Gulubú**. Sudamericana, Buenos Aires.
- 23) Walsh, María Elena: **Chaucha y palito**. Sudamericana, Buenos Aires.
- 24) Walsh, María Elena: **Dailán Kifki**. Sudamericana, Buenos Aires.
- 25) Walsh, María Elena: **El reino del revés**. Sudamericana, Buenos Aires.
- 26) Walsh, María Elena: **Tutú Marambá**. Sudamericana, Buenos Aires.
- 27) Eco, Umberto: **Los tres astronautas**. Ed. de La Flor. Colección "La florcita".
- 28) Calvino, Italo: **El bosque sobre la ruta**. Ed. de La Flor. Colección "La florcita".
- 29) Cupit, Aarón: **Cuentos del año 2100**. Editorial Doncel, Buenos Aires.
- 30) Morosoli, Juan José: **Tres niños, dos hombres y un perro**. Ed. La Banda Oriental.
- 31) Poletti, Syria: **El misterio de las valijas verdes**. Plus Ultra, Buenos Aires.

Tercer ciclo: Libro rotativo

- 1) Abalos, Jorge: **Shunko**. Losada, Buenos Aires.
- 2) Barbieri, Vicente: **El libro de las mil cosas**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 3) Betti, Atilio: **Sanseacabó y cuento de Navidad**. Plus Ultra, Buenos Aires (teatro).
- 4) Cupit, Aarón: **Cuentos del año 2001**. Doncel, Madrid.
- 5) Durán, Carlos Joaquín: **Viaje al planeta misterioso**. Aiqué Grupo Editor, Buenos Aires.
- 6) Gesumaría, Susana: **El gato de los ojos dorados**. Aiqué Grupo Editor, Buenos Aires.
- 7) Guillot, René: **La marea de Grishka**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 8) Guillot, René: **Grishka y su oso**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 9) Loenard de Amaya, M.C.: **Cachorro**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 10) Morilla de Campbell, J: **Crines al viento**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 11) Morilla de Campbell, J.: **Sombrero negro**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 12) Mur, Manuela: **Quintín o memorias de un gorrión**. Colombo, Buenos Aires.
- 13) Murillo, José: **Cinco patas**. Guadalupe, Buenos Aires.

- 14) Poletti, Syria: **Reportajes supersónicos**. Sigmar, Buenos Aires.
- 15) Rodari, Gianni: **Jip en el televisor**. Moby Dick. Barcelona.
- 16) Salotti, Martha: **Guaquimina**. Guadalupe, Buenos Aires.
- 17) Tallon, José Sebastian: **Las torres de Nuremberg**. Kapelusz, Buenos Aires.
- 18) Tidone, J.: **El negrito del farol**. Plus Ultra, Buenos Aires (teatro).
- 19) Wilde, Oscar: **El príncipe feliz**. Atlántida, Buenos Aires.
- 20) Cupit, Aarón: **La isla del cielo**. Orión, Buenos Aires.
- 21) Nervi, Ricardo: **Tristán y la calandria**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 22) Key, Alexander: **La puerta olvidada**. Ed. La Aurora, Buenos Aires.
- 23) Rodari, Gianni: **Cuentos por teléfono**. Ed. Juventud, Buenos Aires.
- 24) Calny, Eugenia: **La gaviota perdida**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- 25) Montgomery, L.M.: **Anne, la de Tejados Verdes**. Emecé, Buenos Aires.

Referencias Bibliográficas

- Alonso, Amado: **Estudios lingüísticos**. Gredos. Madrid. España.
- Bühler, K.: **El desarrollo espiritual del niño**. Madrid, 1934.
- Bravo-Villasante, Carmen: **Historia de la literatura infantil española**. Revista de Occidente, Madrid, 1959.
- Etchebarne, Dora P. de: **El cuento en la literatura infantil**. Kapelusz, Buenos Aires, 1976.
- Guevara, Darío: **Psicopatología y psicopedagogía del cuento infantil**. Casa de la Cultura Ecuatoriana, Ecuador, 1955.
- Jesualdo: **La literatura infantil**. Losada, Buenos Aires, 1973.
- Leguizamón, María Luisa C. de: **De la literatura infantil**. Cuadernos Americanos, México, 1954.
- List Arzubide, C.: **Apuntes sobre literatura infantil**. México, 1940.
- Mantovani, Fryda A. de: **Sobre las hadas**. Nova, Buenos Aires. 1959.
- Rosetti, Mabel M. de: **El cuento maravilloso infantil y su sintaxis narrativa**. Plus Ultra, Buenos Aires.
- Staiger, R.: **Caminos que llevan a la lectura**. Unesco. Francia, 1979.
- Trigon. Jean de: **Histoire de la litterature enfantine**. Hachette, Paris, 1950.
- Van Gennep, A.: **La formación de las leyendas**. Buenos Aires, 1943.
- Vladimirov, L: **Libros, televisión, electrónica**. "El Correo de la UNESCO". Enero de 1972.